

Syarat dan Ketentuan Penggunaan MiiTel

Syarat dan Ketentuan Penggunaan MiiTel (“S&K” ini) ini menjelaskan syarat dan ketentuan atas kontrak antara setiap entitas dan organisasi, lainnya yang menggunakan layanan “MiiTel” (“Pengguna”) dan RevComm, Inc. (“Perusahaan”) terkait penggunaan layanan “MiiTel”, “MiiTel Meetings” dan “MiiTel RecPod” sebagaimana yang disediakan oleh Perusahaan (dalam hal nama dan isi layanan tersebut berubah karena alasan apa pun, termasuk layanan setelah perubahan tersebut; akan secara bersama-sama disebut sebagai “Layanan”, termasuk dalam hal Layanan disediakan melalui anak perusahaan dan afiliasi Perusahaan (“Grup Perusahaan”, dan Perusahaan atau Grup Perusahaan yang menyediakan Layanan selanjutnya disebut sebagai “Penyedia Layanan”).

Pengguna dapat menggunakan Layanan hanya setelah memberikan konfirmasi dan menyetujui “[Syarat dan Ketentuan Penggunaan RevComm](#)” (“S&K Utama”), S&K ini, dan [Materi Penjelasan Poin Poin Penting](#) yang dibuat oleh Perusahaan (“Materi Penjelasan”, dan bersama-sama dengan S&K Utama dan S&K ini selanjutnya akan disebut sebagai “S&K MiiTel”). Dalam hal Layanan digunakan dalam rangka uji coba (*trial*), “[Syarat dan Ketentuan Percobaan Penggunaan MiiTel](#)” yang diatur secara terpisah akan berlaku.

Pasal 1 (Penutupan Kontrak Penggunaan)

1. Ketika Pengguna mengirimkan formulir pesanan untuk Layanan kepada Penyedia Layanan dan Penyedia Layanan menerima pesanan tersebut atau ketika suatu kontrak ditandatangani antara Pengguna dan Penyedia Layanan dengan metode yang ditentukan secara terpisah oleh Penyedia Layanan, kontrak untuk penggunaan Layanan (“Kontrak Penggunaan”) antara Pengguna dan Perusahaan akan dianggap telah diadakan, dan Pengguna dapat menggunakan Layanan sesuai dengan S&K ini selama masa berlaku Kontrak Penggunaan.
2. Ketika mengadakan kontrak sebagaimana diatur pada ayat sebelumnya, Pengguna menjamin bahwa individu yang menandatangani secara elektronik, membubuhkan cap kepada atau menandatangani kontrak tersebut merupakan perwakilan Pengguna tersebut atau individu yang diberikan kewenangan oleh perwakilan tersebut untuk menandatangani kontrak.
3. Pada saat menerima penyediaan Layanan, Pengguna harus segera melaksanakan prosedur dan konfirmasi yang disyaratkan oleh hukum dan peraturan perundang-undangan di Jepang, seperti verifikasi identitas berdasarkan Undang-Undang Pencegahan Pindahan Hasil Pidana dan Rencana Penggunaan Nomor Telekomunikasi, dll., apabila dimintakan oleh Penyedia Layanan. Dalam melaksanakan prosedur, konfirmasi, dll. tersebut, Pengguna mengakui bahwa Penyedia Layanan akan meminta penyerahan dokumen identifikasi, dll., dan Pengguna akan bekerja sama dengan Penyedia Layanan di dalam prosedur tersebut.
4. Pengguna mengakui di awal bahwa penyediaan Layanan mungkin tidak akan dimulai atau penggunaan Layanan dapat ditangguhkan jika berbagai prosedur pada ayat sebelumnya tidak diselesaikan atau jika Pengguna tidak menanggapi prosedur konfirmasi yang dimintakan oleh Penyedia Layanan selama masa berlaku Kontrak Penggunaan berdasarkan hukum dan peraturan perundang-undangan setelah Kontrak Penggunaan sebagaimana dimaksud di dalam Ayat 1 diadakan.

Pasal 2 (Masa Berlaku, Dll.)

1. Kontrak Penggunaan akan mulai berlaku pada hari di mana Penyedia Layanan menerbitkan ID untuk Layanan sebagaimana ditentukan di dalam Pasal 6 kepada Pengguna dan akan terus berlaku sampai pada tanggal berakhirnya Kontrak Penggunaan yang ditentukan di dalam pesanan pembelian yang diajukan oleh Pengguna kepada Penyedia Layanan.
2. Jika Perusahaan maupun Pengguna tidak menyampaikan pemberitahuan secara tertulis atau melalui rekaman elektromagnetik (email, dll.) mengenai niatnya untuk tidak memperpanjang setidaknya satu (1) bulan sebelum berakhirnya masa berlaku Kontrak Penggunaan dan mengikuti prosedur yang ditetapkan oleh Penyedia Layanan, sebagaimana ditentukan dalam paragraf sebelumnya (atau dengan batas waktu yang disepakati secara terpisah, jika tidak disepakati lain), Kontrak Penggunaan akan diperpanjang secara otomatis untuk jangka waktu berikutnya dengan syarat-syarat yang sama, hal yang sama berlaku seterusnya;; namun, dengan ketentuan bahwa ketentuan ini tidak berlaku untuk Kontrak Penggunaan yang secara eksplisit menyatakan tidak adanya perpanjangan otomatis.

Dalam hal pengakhiran Kontrak Penggunaan tanpa ketentuan perpanjangan otomatis, Kontrak Penggunaan akan diakhiri pada hari terakhir di bulan dimana Kontrak Penggunaan tersebut berakhir.

3. Terlepas dari ketentuan ayat-ayat sebelumnya, Kontrak Penggunaan akan berakhir secara otomatis ketika Pengguna yang bersangkutan dideregistrasi/dibatalkan pendaftarannya dan tidak lagi dianggap sebagai Pengguna berdasarkan S&K Utama.

Pasal 3 (Fungsi Layanan)

Rincian lebih lanjut mengenai isi dan fungsi, dll. dari Layanan akan sesuai dengan deskripsi yang terdapat pada halaman-halaman yang menjelaskan hal tersebut di situs web Perusahaan dan Grup Perusahaan. Perusahaan dan Grup Perusahaan dapat, atas kebijakan mereka sendiri, mengubah, menambahkan, menghapus, dll. fungsi Layanan kapan pun.

Pasal 4 (Kualitas Layanan)

Dalam menerima Layanan, Pengguna menyetujui sebelumnya bahwa secara teknis sulit bagi Perusahaan dan Penyedia Layanan untuk menjamin akurasi Layanan, karena kinerja pengenalan data suara tergantung pada lingkungan pengoperasian masing-masing Pengguna, kinerja peralatan yang digunakan oleh masing-masing Pengguna, gaya bicara dan kosa kata masing-masing pembicara, dan faktor lainnya.

Pasal 5 (Biaya Penggunaan dan Metode Pembayaran)

1. Sebagai bentuk kompensasi atas penggunaan Layanan, Pengguna harus membayar biaya penggunaan yang ditentukan oleh Penyedia Layanan sesuai dengan metode perhitungan yang dijelaskan di dalam formulir "Pesanan Pembelian dan Kontrak Penggunaan" yang diajukan oleh Pengguna kepada Penyedia Layanan, serta setiap pajak sesuai dengan ketentuan hukum dan peraturan perundang-undangan yang berlaku, paling lambat pada tanggal pembayaran yang ditentukan di bawah ini atau pada tanggal pembayaran yang ditentukan di dalam Kontrak Penggunaan dengan metode yang disetujui secara terpisah oleh Pengguna dan Penyedia Layanan, misalnya dengan cara pemindahbukuan ke rekening yang ditentukan oleh Penyedia Layanan, dll. Biaya pemindahbukuan bank dan biaya-biaya lain yang diperlukan untuk pembayaran tersebut harus ditanggung oleh Pengguna.
 - Tanggal pembayaran
 - (1) Biaya tetap: Hari terakhir bulan penggunaan (dalam hal kontrak tahunan, bulan dimana kontrak dimulai atau bulan dimana kontrak diperpanjang/diperhabarui)
 - (2) Biaya sesuai pemakaian: Hari terakhir pada bulan setelah bulan penggunaan
2. Biaya penggunaan tidak akan dikurangi atau dikembalikan meskipun Pengguna berhenti menggunakan Layanan atau mengakhiri Kontrak Penggunaan di tengah masa berlaku Kontrak Penggunaan yang diatur di dalam Pasal 2 S&K ini.
3. Dalam hal Pengguna menunda pembayaran biaya penggunaan, Pengguna harus membayar biaya keterlambatan kepada Penyedia Layanan sebesar 14,6% per tahun untuk periode dari hari setelah batas waktu pembayaran hingga hari di mana biaya tersebut dikreditkan ke rekening yang ditentukan oleh Penyedia Layanan. Besaran biaya keterlambatan per tahun merupakan besaran untuk 365 hari, hal ini juga berlaku untuk periode yang melewati hari dalam suatu tahun.
4. Penyedia Layanan dapat mengubah biaya penggunaan Layanan kapan saja dengan memberikan pemberitahuan sebelumnya tentang perubahan tersebut kepada Pengguna di situs web Penyedia Layanan, secara tertulis, melalui email, atau dengan cara lain yang dianggap tepat oleh Penyedia Layanan. Jika Pengguna tidak menyetujui perubahan tersebut, Pengguna dapat mengakhiri Kontrak Penggunaan selama periode pemberitahuan sebelumnya tersebut. Pengguna akan dianggap menyetujui perubahan tersebut jika Pengguna tidak mengajukan keberatan selama periode pemberitahuan sebelumnya tersebut atau jika Pengguna menggunakan Layanan setelah berakhirnya periode pemberitahuan sebelumnya tersebut.

Pasal 6 (Penerbitan dan Pengadministrasian ID, dll.)

1. Pengguna dapat memberikan ID dan kata sandi ("ID") untuk digunakan oleh pejabat, karyawan, dan orang lain yang berwenang dari Pengguna yang tercakup di dalam Kontrak Penggunaan.
2. Pengguna tidak boleh meminjamkan, mengalihkan, atau menjual ID kepada pihak lain selain dari pihak yang tercakup di dalam Kontrak Penggunaan atau mengizinkan pihak ketiga untuk menggunakan ID atau mengubah nama yang didaftarkan untuk ID tersebut.

3. Pengguna sepenuhnya bertanggung jawab atas penggunaan dan pengadministrasian ID. Penyedia Layanan tidak memiliki tanggung jawab atas penggunaan ID oleh pihak ketiga.

Pasal 7 (Tidak Ada Jaminan dan Sangkalan)

1. Layanan disediakan atas dasar "sebagaimana adanya" dan Perusahaan dan Grup Perusahaan tidak memberikan jaminan dalam bentuk apa pun sehubungan dengan Layanan, termasuk, namun tidak terbatas pada, perolehan klien oleh Pengguna dan peningkatan apa pun di dalam kinerja bisnis Pengguna, pemeliharaan dan peningkatan hubungan dengan klien atau klien potensial, kesesuaian untuk tujuan tertentu, kegunaan komersial, kelengkapan, atau keberlanjutan.
2. Bahkan jika Pengguna memperoleh informasi secara langsung atau tidak langsung dari Perusahaan atau Grup Perusahaan melalui Layanan, Perusahaan dan Grup Perusahaan tidak memberikan jaminan dalam bentuk apapun kepada Pengguna melebihi apa yang ditentukan di dalam S&K MiiTel ini .
3. Pengguna harus menentukan apakah penggunaan Layanan ini melanggar hukum dan peraturan perundang-undangan apa pun yang berlaku untuk Pengguna atau aturan internal kelompok industri, dll., atas tanggung jawab dan biayanya sendiri. Perusahaan dan Grup Perusahaan tidak menjamin bahwa penggunaan Layanan oleh Pengguna sesuai dengan ketentuan hukum dan peraturan perundang-undangan yang berlaku terhadap Pengguna atau aturan internal kelompok industri, dll.
4. Pengguna harus menangani dan menyelesaikan transaksi, komunikasi, perselisihan, dll., yang terjadi di antara Pengguna dan Pengguna lainnya, mitra bisnis Pengguna saat ini atau calon mitra bisnis Pengguna, dan pihak ketiga lainnya sehubungan dengan Layanan atas risiko dan tanggung jawabnya sendiri. Perusahaan dan Grup Perusahaan tidak akan menanggung kewajiban atau memiliki tanggung jawab sehubungan dengan hal-hal tersebut.
5. Perusahaan dan Grup Perusahaan tidak memiliki tanggung jawab atas penangguhan, penghentian, pengakhiran, ketidakterediaan, atau modifikasi penyediaan Layanan; penghapusan atau hilangnya pesan atau informasi Pengguna; pembatalan pendaftaran Pengguna; kehilangan data, kegagalan peralatan, atau kerusakan akibat penggunaan Layanan; atau kerusakan lain yang diderita oleh Pengguna sehubungan dengan Layanan. Dalam hal Perusahaan atau Grup Perusahaan harus bertanggung jawab atas kerugian yang diderita oleh Pengguna berdasarkan peraturan perundang-undangan atau alasan lain apa pun terlepas dari ayat ini dan ketentuan lain yang membebaskan Perusahaan dan Grup Perusahaan dari tanggung jawab, tanggung jawab Perusahaan dan Grup Perusahaan terbatas pada jumlah total biaya penggunaan layanan (hingga 12 bulan, jika jangka waktu Kontrak Penggunaan melebihi satu (1) tahun).
6. Segala informasi yang diberikan atau ditransmisikan oleh Pengguna melalui Layanan (termasuk, namun tidak terbatas pada, pesan singkat yang dikirimkan oleh Pengguna) akan disampaikan kepada penerima atas tanggung jawab Pengguna, dan Perusahaan serta Grup Perusahaan tidak memberikan jaminan apapun terhadap isi, dll. dari informasi tersebut, dan tidak bertanggung jawab atas segala kerusakan yang timbul sebagai akibatnya.
7. Pengguna harus menyelidiki, atas tanggung jawab dan biaya mereka sendiri, apakah penggunaan Layanan melanggar hukum dan peraturan yang berlaku (termasuk, namun tidak terbatas pada, "Undang-Undang tentang Pengaturan Pengiriman Surat Elektronik Tertentu" atau "*Act on Regulation of Transmission of Specified Electronic Mail*"), pedoman administratif yang berlaku, dan adat kebiasaan industri lainnya yang berlaku, dll., dan Perusahaan serta Grup Perusahaan tidak memberikan jaminan apapun bahwa penggunaan Layanan oleh Pengguna sesuai dengan hukum dan peraturan, dll. yang berlaku untuk Pengguna tersebut.
8. Bergantung pada ID pengirim yang ditetapkan oleh Pengguna atau isi pesan, pesan singkat yang dikirimkan oleh Pengguna menggunakan Layanan mungkin tidak sampai kepada penerima yang dimaksud dari pesan tersebut.
Perusahaan serta Grup Perusahaan tidak memberikan jaminan bahwa pesan singkat yang dikirimkan menggunakan Layanan akan sampai kepada penerima yang dimaksud tanpa kegagalan.

Pasal 8 (Penanganan Informasi, dll.)

Informasi, dll., seperti misalnya data, yang ditangani melalui Layanan akan ditangani sesuai dengan ketentuan yang ditetapkan oleh Perusahaan dan Grup Perusahaan, seperti S&K Utama dan Kebijakan Privasi.

Pasal 9 (Pengakhiran Kontrak Penggunaan)

Pengguna setuju bahwa Kontrak Penggunaan akan diakhiri dan Layanan seketika mungkin menjadi tidak tersedia, informasi yang dikumpulkan di dalam Layanan dapat dihapus, dan akses dapat ditolak jika S&K Penggunaan manapun diakhiri.

Pasal 10 (Keseluruhan Perjanjian)

S&K Penggunaan MiiTel ini merupakan keseluruhan perjanjian antara Perusahaan dan Grup Perusahaan dengan Pengguna mengenai hal pokok yang terkandung di dalamnya dan menggantikan semua perjanjian, pernyataan, dan pemahaman sebelumnya, baik lisan maupun tertulis, antara Perusahaan dan Grup Perusahaan dan Pengguna mengenai hal pokok yang diatur di dalam S&K Penggunaan MiiTel ini.

Pasal 11 (Ketentuan Khusus untuk Pengguna MiiTel Meetings (Zoom Integration))

Jika Pengguna menggunakan Layanan “MiiTel Meetings (Zoom Integration)” dan memasang serta menggunakan aplikasinya, selain dari S&K Penggunaan MiiTel ini, “[Terms for MiiTel Meetings \(Zoom Integration\) App](#)” akan turut berlaku. Pengguna tersebut harus mengkonfirmasi dan menyetujui persyaratan/ketentuan tambahan tersebut.

Pasal 12 (Ketentuan Khusus Untuk Pengguna di Amerika Serikat)

Jika Pengguna menggunakan Layanan di Amerika Serikat, masing masing dari “[RevComm Terms of Services \(for US users\)](#)” berlaku terhadap Pengguna tersebut untuk penggunaan “MiiTel” (nama Layanan di U.S adalah “RevComm”) dan “[RevComm Meetings Terms of Services \(for US users\)](#)” berlaku kepada Pengguna tersebut untuk penggunaan “MiiTel Meetings” (nama Layanan di U.S adalah “RevComm Meetings”, mengutamakan ketentuan dari S&K ini.

Dibuat pada tanggal: 13 September 13, 2018

Direvisi pada tanggal: Mei 17, 2019

Direvisi pada tanggal: April 1, 2022

Direvisi pada tanggal: Februari 1, 2023

Direvisi pada tanggal: Mei 1, 2023

Direvisi pada tanggal: Februari 1, 2024